

Mugele GmbH
Osterwiesenstraße 11
73574 Iggingen-Brainkofen

Telefon +49 7175 9218 0
Telefax +49 7175 9218 99

E-Mail info@mugele.de
Internet www.mugele.com



Delivery Note

190667

Document Date 14.03.2019
Your Reference
Customer Code 10613
Contact Gabriele Munz-Weiss
Phone +49 7175 9218-29
E-Mail gabriele.munz-weiss@mugele.co

Magna PT S.p.A.

c/o Svevatrans S.r.l.
Via dei Gerani 5
70026 MODUGNO, BA
Italy

Supplier:

NRB Bearings Ltd.

Dhannur, 15 Sir.P.M.Road
IN - 400001 Fort, Mumbai

Delivery Date: 14.03.2019

Description	Quantity	Cases	Net weight (kg)	Gross weight (kg)
Bearing Races	2.880	2	148,00	198,00
Item Code: 2517084000				
NRB Number: JC68.587.512.3EG15		Batch Info:		
Order Number: 5500038780		# Batch	Quantity	NRB Ref. Nr.
HTS Code:		1 41901475	1.440	NRB/2702/18-19
Country of Origin:		2 41901480	1.440	NRB/2702/18-19

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2880

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 2

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 15.3.19

Firma:

Summary:

Total
Quantity

Total
Cases

Total
Net weight (kg)

Total
Gross weight (kg)

2880

2

148,00

198,00

Basierend auf Kundenaufträge 190934.

Kreissparkasse Ostalb
IBAN: DE58 6145 0050 1001 0718 24
BIC: OASPDE6AXXX

Geschäftsführer
Werner Sippl, Benjamin Sippl, Johannes Sippl
Eintragung beim Amtsgericht
Ulm HRB 700703
UST-Ident.Nr. DE 146 758 509
Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen
Einzusehen unter www.mugele.de



Mugele GmbH
Osterwiesenstraße 11
73574 Iggingen-Brainkofen

Telefon +49 7175 9218 0
Telefax +49 7175 9218 99

E-Mail info@mugele.de
Internet www.mugele.com



Delivery Date: **14.03.2019**

Confirmation of Delivery Note

Magna PT S.p.A.
c/o Svevatrans S.r.l.
Via del Gerant 5
70026 MODUGNO, BA
Italy

Signature _____

Date _____

Kreissparkasse Ostalb
IBAN: DE58 6145 0050 1001 0718 24
BIC: OASPDE6AXXX

Geschäftsführer
Werner Sippl, Benjamin Sippl, Johannes Sippl
Eintragung beim Amtsgericht
Ulm HRB 700703
UST-Ident.Nr. DE 146 758 509
Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen
Einzusehen unter www.mugele.de



hvid = Exemplar for ordregiver
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for befordrer

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

**Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.**

280741

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Mügele GmbH Osterwiesenstraße 25 73574 Iggingen - Brainkoven			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Svevtrans S.r.l. Via del Gerani 5 70026 Modugno, BA Italy			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) TRANSZ KFT. 3571 Alsózsóica, Nagy út 2. Cégj.: 05-09-029900 Adószám: 25976803-2-05 Közösségi adószám: HU25976803 Bsz.: 11600006-00000000-79957511 IBAN: HU8116000060000000079957511		
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Ueu Land/Pays Datum/Data			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Ueu Land/Pays Datum/Data			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs		
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Delivery note 190667					
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique
UN		2 pallets	bearing races (automotive parts)		
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³			
198,00 kg					
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières			19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/total à payer		
14 Rückerstattung Remboursement			20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Fret Franco Unfrei Non Franco Iggingen - Brainkoven 14.03.2019			21 Ausgefertigt in Etabli à am le		
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Mügele GmbH Osterwiesenstraße 11 73574 Iggingen - Brainkoven 14.03.2019			23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) TRANSZ KFT. 3571 Alsózsóica, Nagy út 2. Cégj.: 05-09-029900 Adószám: 25976803-2-05 Közösségi adószám: HU25976803 Bsz.: 11600006-00000000-79957511 IBAN: HU8116000060000000079957511		
24 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Svevtrans S.r.l. Via del Gerani 5 70026 Modugno, BA Italy 15 MAR 2019			25 Angaben zur Ermittlung der Entfernungen mit Grenzübergängen von bis km Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		
26 Vertragspartner des Frachtführers			27 Amliches Kennzeichen Kfz Anhängers		
Benutzte Gen.-Nr.			☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT		

*Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrezahl/Lebensmittel-Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1.1 ADR. Et cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises ces classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.1.